



A37-WP/396

P/60

5/10/10

## АССАМБЛЕЯ — 37-Я СЕССИЯ

### ДОКЛАД ТЕХНИЧЕСКОЙ КОМИССИИ ПО ПУНКТАМ 42 и 43 ПОВЕСТКИ ДНЯ

(Представлено председателем Технической комиссии)

Прилагаемый доклад по пунктам 42 и 43 повестки дня был утвержден Технической комиссией. Резолюции 42/1 и 43/1 рекомендованы для принятия пленарным заседанием.

*Примечание. После изъятия данного титульного листа настоящий документ следует поместить в соответствующее место в папку доклада.*

**Пункт 42 повестки дня. Механизм сотрудничества по предотвращению распространения инфекционных болезней воздушным транспортом (CAPSCA)**

42.1 Комиссия рассмотрела представленный Советом документ A37-WP/58, в котором идет речь о механизме сотрудничества по предотвращению распространения инфекционных болезней воздушным транспортом (CAPSCA) и рассматриваются вопросы улучшения организации борьбы с инфекционными болезнями в авиационном секторе в рамках сотрудничества различных секторов.

42.2 Комиссии было сообщено, что вспышки тяжелого острого респираторного синдрома (ТОРС), птичьего гриппа, а в 2009 году пандемия гриппа А (H1N1) выдвинули на первый план необходимость скоординированных действий мирового сообщества по предотвращению риска распространения воздушным транспортом инфекционных болезней, вызывающих серьезную обеспокоенность с точки зрения общественного здравоохранения, и управлению этим риском. Накопленный Секретариатом опыт оценки планов готовности органов общественного здравоохранения международных аэропортов многих государств свидетельствует о необходимости дальнейшей работы над улучшением планирования готовности в авиационном секторе.

42.3 Комиссия приняла к сведению, что в тесном сотрудничестве с другими международными организациями и ассоциациями, особенно с Всемирной организацией здравоохранения, Международной ассоциацией воздушного транспорта и Международным советом аэропортов, ИКАО разрабатывает инструктивные указания и поправки к соответствующим положениям Приложений.

42.4 Была высказана поддержка проекту CAPSCA и резолюции 42/1. Особо высокая оценка была дана взаимодействию широкого круга партнеров с ИКАО, и была отмечена целесообразность распространения проекта на все регионы, включая Европу (в настоящее время это единственный регион, где данный проект не функционирует).

42.5 Международным советом аэропортов (МСА) был представлен информационный документ (A37-WP/314, Revision No. 1).

42.6 В свете прошедшей дискуссии Комиссия согласилась представить для принятия пленарным заседанием следующую резолюцию:

**Резолюция A42/1. Предотвращение распространения инфекционных болезней воздушным транспортом**

*Ассамблея,*

*принимая во внимание* статью 14 Конвенции о международной гражданской авиации, которая гласит, что "каждое Договаривающееся государство соглашается принимать эффективные меры в целях предотвращения распространения посредством аэронавигации холеры, тифа эпидемического, желтой лихорадки, чумы и таких других инфекционных болезней, которые время

от времени определяются Договаривающимися государствами, и с этой целью Договаривающиеся государства будут поддерживать непосредственные консультации с учреждениями, ведающими вопросами международного регулирования в области санитарных мер, применяемых к воздушным судам",

*принимая во внимание* статью 14(1) Международных медико-санитарных правил (2005) Всемирной организации здравоохранения, которая гласит, что "ВОЗ сотрудничает и координирует, в соответствующих случаях, свою деятельность с другими компетентными межправительственными организациями или международными органами по осуществлению настоящих Правил, в том числе посредством заключения соглашений и других подобных договоренностей",

*принимая во внимание* резолюцию A35-12 Ассамблеи ИКАО, которая гласит, что "охрана здоровья пассажиров и членов экипажей на международных рейсах является составной частью безопасных авиаперевозок и что необходимо создавать условия для обеспечения своевременного и экономически эффективного проведения этой работы",

*принимая во внимание* статью 44 Конвенции о международной гражданской авиации, которая гласит, что "целями и задачами Организации являются разработка принципов и методов международной аэронавигации и содействие планированию и развитию международного воздушного транспорта с тем, чтобы ... удовлетворять потребности народов мира в безопасном, регулярном, эффективном и экономичном воздушном транспорте",

*принимая во внимание*, что Приложение 6 "Эксплуатация воздушных судов", Приложение 9 "Упрощение формальностей", Приложение 11 "Обслуживание воздушного движения", том I "Проектирование и эксплуатация аэродромов" Приложения 14 "Аэродромы" к Конвенции о международной гражданской авиации и "Правила аэронавигационного обслуживания. Организация воздушного движения" (Дос 4444) содержат ряд Стандартов и Рекомендуемой практики и правил, касающихся мер в области здравоохранения, которые Договаривающиеся государства должны принимать в случае чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения, имеющей международное значение, для предотвращения распространения инфекционных болезней воздушным транспортом,

*принимая во внимание*, что разработанный ИКАО Механизм сотрудничества по предотвращению распространения инфекционных болезней воздушным транспортом (CAPSCA) является адекватным форумом для улучшения и согласования планов готовности,

1. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам и региональным организациям по контролю за безопасностью полетов обеспечивать, чтобы сектор общественного здравоохранения и авиационный сектор сотрудничали в выработке национального плана готовности для авиации, который посвящен чрезвычайным ситуациям в области общественного здравоохранения, имеющим международное значение, и интегрирован в рамках общенационального плана готовности;

2. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам разрабатывать национальные планы готовности для авиации, которые соответствуют Международным медико-санитарным правилам (2005) Всемирной организации здравоохранения и основаны на научных принципах и рекомендациях ИКАО и Всемирной организации здравоохранения;

---

3. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам и, в соответствующих случаях, региональным организациям по контролю за безопасностью полетов установить требования к привлечению заинтересованных сторон, в частности эксплуатантов аэропортов и воздушных судов, а также поставщиков аэронавигационного обслуживания к разработке национального плана готовности для авиации;

4. *настоятельно рекомендует* Договаривающимся государствам присоединяться и участвовать в работе Механизма сотрудничества по предотвращению распространения инфекционных болезней воздушным транспортом (CAPSCA), где он функционирует, для обеспечения реализации его целей, за исключением случаев, когда уже осуществляются эквивалентные меры.

-----

**Пункт 43 повестки дня. Нехимическая дезинсекция пассажирского салона и кабины экипажа воздушных судов, выполняющих международные рейсы**

43.1 Комиссия рассмотрела представленный Советом документ A37-WP/59, посвященный вопросу использования нехимических методов для предотвращения распространения инфекционных болезней, а также представленный Соединенными Штатами Америки документ A37-WP/79, в котором говорится о прогрессе в разработке нехимических способов дезинсекции воздушных судов.

43.2 Комиссии было сообщено, что методы дезинсекции воздушных судов рекомендуются Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) в целях снижения риска распространения переносимых насекомыми болезней из одной страны в другую и что в настоящее время такие методы предусматривают использование химических инсектицидов.

43.3 В резолюции A37-24 Ассамблеи "Нехимическая дезинсекция пассажирского салона и кабины экипажа воздушных судов, выполняющих международные рейсы" содержалась просьба к Совету ИКАО настоятельно предложить ВОЗ провести консультации по вопросу дезинсекции пассажирского салона и кабины экипажа и способствовать изучению нехимических подходов к дезинсекции воздушных судов. Во исполнение этой просьбы было организовано два совещания, а ВОЗ создала две целевые группы для рассмотрения вопросов, связанных с безопасностью и эффективностью методов дезинсекции.

43.4 В рабочем документе A37-WP/79, представленном Соединенными Штатами Америки, говорится о том, что постоянную обеспокоенность вызывают вопросы безопасности использования пестицидов, и отмечается, что перспективной альтернативой использованию пестицидов являются методы нехимической дезинсекции. В указанном документе предлагается расширить проект резолюции 43/1 с учетом этого мнения.

43.5 Новая Зеландия придает большое значение дезинсекции воздушных судов и считает, что документ A37-WP/59 не в достаточной степени снимает имеющиеся у нее вопросы. В частности, Новая Зеландия стремится обеспечить биобезопасность своей территории путем использования эффективных методов дезинсекции, и прежде чем одобрять нехимические методы дезинсекции, ей нужно убедиться в том, что нехимические методы, по крайней мере, столь же эффективны, как и химические.

43.6 К обеспокоенности Новой Зеландии присоединилось еще одно островное государство, которое считает маловероятным, чтобы используемые для дезинсекции вещества могли вызвать серьезные медицинские последствия (как утверждает в документе A37-WP/79), сославшись при этом на мнение ВОЗ. Это государство считает, что используемая в обоих рабочих документах характеристика нехимических методов дезинсекции как "эффективных" не является точной. Однако оно сможет поддержать использование нехимических методов после того, как они будут надлежащим образом проанализированы и испытаны. Оно готово поддержать проведение испытаний нехимических методов дезинсекции.

43.7 Была высказана поддержка соблюдению оптимальной сбалансированности при использовании химических и нехимических методов дезинсекции и было отмечено, что

нехимические методы являются экологически чистыми и, возможно, связаны с меньшими отрицательными последствиями для людей.

43.8 В связи с тем, что резолюции, предлагаемые в двух рабочих документах, рассмотренных в рамках данного пункта повестки дня, во многом совпадают, было решено свести их воедино и представить на утверждение Комиссии.

43.9 В свете прошедшей дискуссии Комиссия согласилась представить для принятия пленарным заседанием следующую резолюцию:

**Резолюция A43/1. Нехимическая дезинсекция пассажирского салона и кабины воздушных судов, выполняющих международные рейсы**

*Ассамблея,*

*принимая во внимание,* что ассамблеи ИКАО выражали озабоченность качеством жизни и окружающей среды, в которой люди работают, включая решение вопросов, связанных с эмиссией двигателей, озоновым слоем, авиационным шумом, курением и инвазивными чужеродными видами,

*принимая во внимание,* что 35-я сессия Ассамблеи заявила, что "охрана здоровья пассажиров и экипажей на международных рейсах является составной частью безопасных авиаперевозок и что необходимо создать условия для обеспечения своевременного и экономически эффективного проведения этой работы",

*принимая во внимание,* что внесенные в 2005 году в Международные медико-санитарные правила изменения привели к укреплению общественного здравоохранения при перевозках и на транспорте, сведению до минимума риска для общественного здравоохранения, а также к расширению определения дезинсекции, которое включает сейчас как контроль, так и уничтожение насекомых – переносчиков инфекций,

*принимая во внимание* выражаемую озабоченность тем, что применяемая некоторыми государствами практика требовать использования инсектицидных веществ для дезинсекции воздушных судов может привести к дискомфорту и неблагоприятным последствиям для здоровья пассажиров и членов экипажа, что потенциально может вызвать состояние, требующее срочной медицинской помощи,

*принимая во внимание* наличие разноречивой информации относительно эффективности инсектицидов, используемых для дезинсекции, и действенности существующих протоколов дезинсекции с использованием инсектицидов,

*принимая во внимание,* что недавние вспышки болезней, вызванных насекомыми-переносчиками инфекции, высветили необходимость борьбы с перевозкой насекомых-переносчиков по воздуху,

*принимая во внимание*, что некоторые недавно проведенные исследования показали, что нехимические методы дезинфекции эффективны в предотвращении проникновения на борт воздушных судов комаров и других летающих насекомых,

1. *просит* Совет настоятельно рекомендовать Всемирной организации здравоохранения продолжать изучение методов дезинсекции пассажирского салона и кабины экипажа, в ходе которого:

- a) рассмотреть информацию о достижениях в области как химической, так и нехимической дезинсекции;
- b) рассмотреть эффективность и безопасность нехимической дезинсекции по сравнению с эффективностью и безопасностью дезинсекции с помощью пестицидов;
- c) рассмотреть рекомендации, которые подготовлены в отношении приемлемых методов дезинсекции;

2. *просит* Совет способствовать изучению нехимических подходов к дезинсекции пассажирского салона и кабины экипажа воздушных судов;

3. *рекомендует* Договаривающимся государствам разрешать проведение на рейсах, выполняемых над их территорией, оценки нехимических методов дезинсекции воздушных судов без ущерба для существующих требований в отношении дезинсекции;

4. *рекомендует* Договаривающимся государствам разрабатывать и принимать в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения функциональные критерии для выработки требований к дезинсекции;

5. *настоятельно призывает* Договаривающиеся государства обеспечить информированность эксплуатантов воздушных судов о требованиях к дезинсекции воздушных судов. Предоставляемая информация должна включать указание о том, требует ли государство проведение дезинсекции, на каких маршрутах она должна проводиться и какие методы дезинсекции являются приемлемыми;

6. *просит* Совет подготовить доклад о ходе выполнения этой резолюции для представления на следующей очередной сессии Ассамблеи;

7. *заявляет*, что настоящая резолюция заменяет резолюцию A36-24.

-----